

# EL ECO NACIONAL

DIARIO POLÍTICO DE LA MAÑANA

## PRECIOS DE SUSCRICIÓN.

AÑO III.

En Madrid, al mes, 1 peseta 50 cént.—En Provincias, un trimestre, 6 ptas.—Ultramar y Extranjero, un año, 40 pesetas.—En Cuba, Puerto Rico y Filipinas, año 30 pesetas.

## DIRECTOR,

GUILLERMO AUTRAN

## PUNTOS DE SUSCRICIÓN.

En Madrid, en las oficinas, calle de la Biblioteca, núm. 5, entresuelo, izq., y en las principales librerías.

Núm. 726.

### AVISO IMPORTANTE

Con el presente número se reparte y envía á nuestros suscritores y corresponsales el de *La Ilustración Universal*, que regalamos en cumplimiento de lo que hemos ofrecido.

Rogamos á los que no han pagado ni piensen pagar la suscripción, que se sirvan devolverlo.

Léase el anuncio de la cuarta plana.

### El egoísmo

#### NORTE AMERICANO

Inspirándose en aquella célebre teoría de Monroe, que pregona el predominio del egoísmo yankee, los Estados Unidos de América trabajan activamente en estos momentos para apartar á las repúblicas hispano americanas de toda relación comercial con Europa, y quién sabe si de toda relación moral con la madre patria.

No contentos los norte americanos con la influencia real y positiva que les otorga sobre la república mejicana el tratado de comercio recientemente celebrado, aspiran á extender aquella influencia á todas las repúblicas españolas, imponiéndolas en su exclusivo provecho el sistema proteccionista, que cierre por completo aquellos mercados á los productos europeos.

*América para los americanos*; entendida esta frase como expresión concreta del principio de no intervención en los asuntos interiores de América, y en particular respecto de su republicanismo; expuesta como síntesis del principio de autonomía de los pueblos americanos frente á Europa, cuando aún ésta se encontraba preocupada por ideas de reivindicación y ensanche territorial en el Nuevo Mundo, era una frase que merecía respeto, porque después de todo no significaba otra cosa que el derecho á la vida de las modernas nacionalidades, que se levantaban allá en el seno del Océano, entre las convulsiones, las lágrimas y la sangre que acompañan á todo nuevo ser que se revela á la existencia.

Pero entendida esa frase como demuestran entenderla los Estados Unidos del Norte, *América para los americanos* es la expresión de un egoísmo incompatible con el sentido del derecho moderno, que lejos de tender al aislamiento de los pueblos, afirma su progresiva solidaridad para cooperar todos de consuno al cumplimiento del derecho humano.

A esa afirmación debemos nosotros oponer otra más lógica, más natural, más humana. Cada cual se debe á su patria, y la patria no es la extensión territorial, no la determinan los acciden-

tes geográficos, no es la posición, no es el clima, es la comunidad de sentimientos, es la tradición, son los recuerdos que nos ligan á un pasado glorioso, es el idioma en que expresamos los más puros afectos, es el sentimiento y el cariño.

Pues bien; ¿qué hay de común entre la América española y los Estados Unidos? ¿Qué nos divide á los españoles más que la distancia?

La América española habla nuestro propio idioma, guarda en su pecho nuestra propia fe, canta con nosotros las glorias de San Quintín y de Pavía, reverencia los nombres de Girona y de Zaragoza, llora la derrota de Trafalgar, tiene nuestras costumbres, posee nuestras grandes virtudes y hasta siente el peso de nuestros propios defectos. ¿Cómo ha de ser yankee la América española, cerrando su corazón á nuestro cariño, para tornar la vista á ese pueblo del que la separa todo lo que con nosotros la une!

No. Así como España no puede olvidar á la América española, ni extinguir en su pecho el cariño que hacia ella siente; así como jamás se unirá á otro pueblo en daño de las repúblicas hispano americanas, así también éstas, de cuya simpatía hacia la madre patria recibimos diarias muestras, no han de buscar con extrañas gentes lo que sin peligro y con ventaja pueden lograr con nosotros. No nos cerrará sus puertas para favorecer á la América inglesa, ni nuestra bandera será pospuesta á la bandera de la Unión, ni en su pecho reemplazará á nuestro afecto el afecto hacia ese pueblo egoísta.

España no pide á las repúblicas hispanas sacrificios de ningún género, no las demanda ventajas de ninguna clase, sólo quiere la unión con ellas, como la madre quiere siempre llevar consigo el cariño y la representación de sus hijos.

### El ministro

#### DE GUTAPERCHA

Si durante un período de dominación liberal, se hubieran formulado contra un ministro cargos tan repetidos, tan fundados y tan graves como los que en el Parlamento y en la prensa se han dirigido al Sr. Antequera, y si á todos esos cargos sólo se hubiera opuesto un silencio tan absoluto como el que ahora guarda la prensa conservadora, el escándalo que esta habría provocado hubiera sido tal, y tal su insistencia en pregonar la inmundicia de la administración, que bien pronto habría caído el ministro bajo el peso de los anatemas del país.

Pero no se trata de un ministro liberal, sino de un ministro conservador, y aunque los cargos son tantos, tan graves, tan fundados y tan evidentes; aunque lo funesto que es para el país aquel ministro nadie puede ponerlo en

duda; aunque se ha probado que dispone de la fortuna pública, regalando los bienes de la Nación como si se tratase de su hacienda particular, la prensa conservadora, que nada puede decir en su defensa, se encierra en el más completo silencio, y consiente que la riqueza del país esté á merced de los desaciertos de un Sr. Antequera.

¿Qué significa ese silencio? Si es la confesión de que los actos del ministro de Marina no tienen defensa, ¿por qué no reclama su caída? ¿Es que pospone los intereses del país á los egoísmos del partido conservador?

Ya que no pueda defender á ese ministro, de cuya gestión va á quedar tan triste memoria en el país, podría prestar á éste y á aquél un verdadero servicio averiguando ciertos detalles, tales como el precio en que ha sido adjudicado el vapor *Colón* al Sr. Saura, porque es el caso que ni en el ministerio ni en parte alguna se ha podido saber; y lo que es más, tenemos la convicción de que ni *La Correspondencia*, que todo lo sabe, ha de lograr averiguarlo.

De todos modos, el contraste que ofrece la conducta de la prensa conservadora en el poder y en la oposición, contiene provechosisima enseñanza, que debiera tener muy en cuenta la prensa liberal.

### Conflicto

#### CON MARRUECOS

El distinguido viajero español señor Jiménez, que hace tiempo viene recorriendo las regiones de Marruecos fronterizas á nuestras plazas, comunica las siguientes noticias que encierran verdadero interés, y sobre las cuales llamamos la atención del gobierno:

«Las tribus de Halafs Falsa y Beni Bugahi, sitas al Sur de Melilla, se hallan en completa rebelión.

Precisado á retroceder junto á Theza, por la actitud de los Halafs, bajé por el alto Muluya, manteniéndome á la defensiva é internándome en las montañas de Beni Sinassen.

Después de ocho días de grandes fatigas y peligros, llegué á las vertientes Norte y encontré á las tribus comprendidas entre el Cabo del Agua y Melilla, entregadas á la anarquía y al pillaje.

Puede al fin ganar este campo, y es la primera vez que un europeo llegue á Melilla por vía terrestre.

Ayer, en la feria de Trajana, sigue diciendo, se pregonó hacer fuego contra mí si intento repasar los límites. Así lo previno un emisario marroquí á la autoridad de Melilla.

Aguardo la llegada del Califa para anunciarle mi propósito decidido de volver al campo á todo trance.

Considero aquel pregon, dado sin intimación previa, como un atentado al derecho de gentes y un ultraje al nombre español.

Estas noticias han sido confirmadas por el siguiente telegrama de la *Agencia Fabra*:

«Melilla 12.—A tres horas de marcha de esta ciudad acampan numerosas

fuerzas marroquíes, al mando de un príncipe.

El viajero español Sr. Jiménez, procedente del interior, atravesó doce tribus kábilas y llegó aquí.

El gobernador de Melilla ha recibido del bajá marroquí aviso de que impidiese á Jiménez regresar al campo marroquí, porque se ha dado la orden á los moros de Zoca y Trajana que disparen contra la expedición capitaneada por Jiménez si se presenta otra vez en el territorio de Marruecos.»

La cuestión aparece grave desde el primer momento, y exige que el gobierno dé instrucciones terminantes al gobernador de Melilla para que el pabellón español no sea blanco de ultrajes de ninguna especie.

Es indispensable proceder con mucha prudencia, pero al mismo tiempo con muchísima energía para evitar que el conflicto tome mayores proporciones.

### ECOS POLITICOS

La misma *Correspondencia* declara, «de la manera más autorizada, que las relaciones entre el gobierno y Su Santidad son y serán cordialísimas ahora y en adelante.»

Esta profecía nos recuerda el artículo de la Constitución del año 12, que decía:

«La religión católica es y será perpetuamente la de los españoles.»

Y no trascurrieron muchos años sin que se rompieran todas las relaciones entre las dos potestades, echándose algo más que los trastos en la cabeza.

Vuelva el Sr. Cánovas á hablar del reino de Italia, y verá lo que le pasa.

#### Leemos en La Correspondencia:

«No es cierto que el Sr. Moret piense hacer declaraciones en el discurso del Ateneo, separándose de la izquierda.»

Entonces, ¿por qué no ha firmado la fórmula que se remitió al señor duque de la Torre?

A no ser que la Competente entienda por *izquierda* toda la línea que se extiende desde el Sr. Alonso Martínez hasta... lo infinito.

De esta línea no se saldrá probablemente el Sr. Moret.

«Lo que somos», dice un nuevo doctor Sandofo, mirándose asimismo.

Mucho bueno se encuentra en el retrato que hace *El Conservador* de los conservadores.

En la imposibilidad de transcribirlo, ahí va la síntesis:

«Por algo dijimos que una cosa era el partido liberal conservador; otra el gobierno.»

Esto no significa disidencia, sino... un tipo á boca de jarro.

*El Liberal* ofrece á *La Discusión* una magnífica idea para la cuestión que tenemos pendiente.

Hablando de la inferioridad del poder civil en ocasiones recientes, escribe estas palabras:

«Cuando vuelva á presentarse una ocasión semejante (situación republicana), será preciso aprovecharla para dar, si es posible, la última batalla contra los que hacen de la religión más pura y desinteresada, una bandera de conquista y despojo.»

Ya la aprovecharon otra vez, y el re-

sultado fué poner sobre las armas 70.000 facciosos y en peligro la existencia de la patria.

¿No se convencieron de que no es este el camino?

No le gusta á *La República* que se le hable del fracaso de la coalición republicana.

Es herirla en lo vivo.

En adelante emplearemos otra fórmula:

La acompañamos á V. en el sentimiento.

La actitud del Sr. Alonso Martínez sigue siendo un enigma.

Los ministeriales se complacen en añadir sombras, porque temen que un poco de luz por este lado cegaría su vista.

Nosotros, entre las declaraciones opuestas, optamos por las favorables á la libertad y á la paz.

Nos basta que los conservadores tengan interés en que el jefe centralista se muestre intransigente, para desear que no lo sea.

Y si lo fuese... peor para él, que es muy poca cosa un hombre para detener la corriente de un gran río.

Un telegrama del *Times* anuncia que la corte de Roma estaba decidida á retirar su representante de Madrid por las declaraciones del Sr. Elduayen, á no haber mediado altas influencias.

Los ministeriales están mejor enterados que el periódico londonense, y niegan que haya habido el menor asomo de disidencia con el Vaticano.

¡Disidencial Infausta palabra que hace erizar los cabellos de los conservadores; la sombra de Macbeth, el síno fatal que les persigue en todas partes. No queda más que un remedio: negarla.

Anteayer recibimos un atento beso la mano del señor gobernador civil, convocándonos para que asistiéramos á su despacho á las cuatro de la tarde.

Por un lado, atenciones perentorias que no nos era dado eludir; y por otro, el haber abierto tarde el correo, por ser día festivo, nos impidieron acceder á los deseos, tan atentamente manifestados, del Sr. Villaverde.

Mas conocido el objeto de la convocatoria, hemos de manifestar que, á reserva de adherirnos al acuerdo de nuestros colegas, entendemos necesario que la prensa adopte una línea de conducta invariable en lo relativo á las noticias de suicidios y de crímenes, concediendo menos preferencia á tan tristes asuntos, y desde luego borrando de sus columnas los nombres de los suicidas y criminales, y suprimiendo, por tanto, los detalles, á veces sobrado minuciosos, sobre las condiciones de los criminales.

Ni entendemos que es misión de la prensa trocarse en heraldo de las tristes y sangrientas glorias de los criminales, ni podemos admitir que la diaria y á veces repetida reseña de suicidios y crímenes deje de influir en el aumento de aquéllos y de éstos que á todos preocupa.

Los mismos que entienden que el único remedio está en difundir la educación, no pueden desconocer que es una educación negativa la que suministra esa *crónica negra* á que tanto espacio concede hoy día la prensa.



Anuncian algunos periódicos ministeriales que el señor ministro de Fomento empezará a ocuparse muy pronto en la redacción de un proyecto de ley de Instrucción pública.

¡Qué! El Sr. Pidal, cuando regrese de la inauguración del ferrocarril de Asturias y vuelva la corte y venga D. Antonio, se ocupará en recoger del ministerio sus papeles para marcharse a su casa. Esto es lo cierto, aunque otra cosa se diga.

Y le sustituirá el señor conde de Toreno.

Con motivo de no haberse publicado ayer nuestro periódico, por la festividad del día anterior, nos fué imposible insertar el siguiente telegrama que recibimos en la madrugada del sábado:

«Lérida, 15 y 15 noche.

Señor Director de EL ECO NACIONAL.

En la redacción del periódico *La Asociación Liberal* se acaba de inaugurar con mucha concurrencia el círculo político del mismo título, habiéndose proclamado jefe del partido liberal al Sr. Sagasta, y del democrático al Sr. Martos, felicitándose el acto continuó telegráficamente. Conde de Toreno. — Juan Martí Tarrats. — Juan Mestre y Camps.

Al dar las gracias por su recuerdo a los firmantes del anterior telegrama, hacemos fervientes votos porque el patriótico proceder de los liberales y demócratas leridenses sea imitado en toda España.

Solo así, uniéndose liberales y demócratas, sin menoscabo de la integridad de sus ideales, es posible contener el desarrollo de la política reaccionaria imperante, y reconquistar aquellos principios que nos son comunes.

De *El Imparcial*:

«EL ECO NACIONAL extiende, por tercera vez, la partida de defunción de la izquierda.

Bien dicen que hay epidemias más terribles que el cólera.

El cólera no mata más que una vez.

En efecto; las doctrinas democráticas, mantenidas con fe y con decisión en toda su pureza, destruyen todos los eclecticismos vergonzantes cuantas veces quieren recobrar su imperio.

La democracia es el exigente que mata todos los microbios políticos.

Llama *El Cronista* a la cuestión de los cementerios «Un tema agotado».

Agotado para las oposiciones podrá ser, porque han dicho todo lo que tenían que decir; pero no para los que continuarán percibiendo pingües rendimientos de la nueva necrópolis, como de las antiguas.

A éstos no se les agota nunca el filón; ora mande el Sr. Romero Robledo, ora el Sr. Pidal.

Habrán, pues, bendición, puesto que habrá dinero, y se acabó el conflicto.

Dice *El Correo Militar*:

«Deseamos, como siempre que de la gestión del Sr. Antequera se trata, que esté mal informado EL ECO NACIONAL.

Llama, sin embargo, la atención, que sus noticias sobre el particular no suelen ser rectificadas por la prensa oficial.

No es que «no suelen», sino que no lo son nunca. ¿Al colega le extraña eso?

Pues desearíamos saber qué consecuencia deduce.

Y esta vez más, como siempre, nuestros informes son de una exactitud abrumadora para el Sr. Antequera.

*El Cronista* se permite ayer comentar un recorte de *El Imparcial* de una manera que da muy triste y muy chula idea del diario conservador, entre cuyos amigos debe ser cosa corriente mudar de Consejo, por el precio de una cartera, cuando así juzga, por sentimientos de familia, los de la ajena. Desentons tan groseros no son dignos más que de un soberano desdén o de una compasiva reflexión.

Nos parece hacerle demasiado favor con lo primero, y sólo diremos que nos causa lástima ver a un colega tan apreciable descender al terreno en que le hemos visto ayer.

## Inauguración

### DEL FERROCARRIL DE ASTURIAS

A las seis de la mañana del viernes llegaba la comitiva regia a Busdongo, donde esperaban a SS. MM. los señores condes de Toreno, gobernador civil y diputados a Cortes de la provincia.

El señor obispo de Oviedo dijo la misa, después de la cual bendijo la línea y las locomotoras; éstas últimas llevan por nombre *Pelayo* y *Jovellanos*.

Al verificarse la ceremonia de la colocación de los últimos rails, los reyes, las infantas y los ministros pusieron algunos tornillos.

El Sr. Rodríguez leyó el acta de la inauguración, que fué firmada por la corte, altos funcionarios, y por los señores que componían la comitiva, depositando luego aquel documento en una caja.

A las nueve y media el tren real se puso de nuevo en marcha.

Desde Busdongo a Puente los Fierros, el tren llevó una marcha muy lenta, para facilitar la inspección de las obras.

En este último punto estaba preparado un espléndido banquete de 200 cubiertos.

A los postres, Mr. Donón pronunció un brillante brindis dando gracias al Rey por su asistencia y haciendo la historia de la línea. Al discurso de Mr. Donón, contestó con elocuentes frases S. M. el Rey.

Terminado el almuerzo, continuó el viaje.

Todas las estaciones del tránsito estaban engalanadas y un inmenso gentío agolpábase en ellas para presenciar el paso del tren real.

En Mieres se agregaron a la regia comitiva las marquesas de la Isabela y de Camposagrado, ésta última con sus dos hijas.

A las cinco de la tarde llegó a Gijón el tren real, y SS. MM. y AA. se trasladaron en carruajes descubiertos al palacio de los señores de Revillagigedo, donde se les tenía preparado alojamiento.

A la llegada de los augustos huéspedes, comisiones de labradores, vestidos a la usanza del país, les ofrecieron flores y canastillos de frutas.

En la iglesia parroquial se cantó un solemne *Te Deum*, al cual asistieron SS. MM. y AA.

Probablemente SS. MM. continuarán su viaje en la forma siguiente:

El lunes visitarán la capital del Principado, y el martes la fábrica de Trubia.

El mismo martes se embarcarán, y su visita a las costas de Galicia durará seis días.

Trasladándose después a la fragata *Navarra* para ir a San Sebastián y Zaráuz, llevando por escolta dos buques de menos porte.

Esta segunda expedición durará hasta el 4 ó 6 de Setiembre.

El día 8, toda la corte se dirigirá desde Gijón a la Granja, donde habrá un gran baile el 11.

Acompañarán a SS. MM. en el viaje marítimo los ministros de Estado y Marina y el general Blanco.

Los demás ministros y alta servidumbre de Palacio, aguardarán en Gijón acompañando a SS. AA. RR.

## Curación preventiva

### DE LA HIDROFOBIA

El telégrafo adelantó hace tres días la confirmación del éxito obtenido por el Dr. Pasteur en sus experimentos, cuya explicación publicó *Le Journal Officiel* en una Memoria ó informe de la Academia de Medicina de París.

El sistema del Dr. Pasteur se reduce al de las inoculaciones, y bajo este punto el resultado ha sido completo y decisivo.

Sólo falta apreciar la duración de la inmunidad y completar los experimentos, averiguando si la inoculación es preventiva con el virus atenuado que anula los efectos de la inoculación artificial del virus enérgico, anula también los del virus inoculado por la

mordedura del perro; problema de grandísima importancia para la profilaxia de la rabia en el hombre.

En este sentido se han empezado ahora los experimentos, que habrán de ser muchos y muy repetidos para desvanecer todas las dudas y poderlos inscribir en la terapéutica humana.

Los practicados desde el 28 de Mayo al 28 de Junio, ante MM. Béclard, Paul Bert, Bouley, Tisserand, Villemín y Vulpián, académicos designados por el ministro, fueron de cuatro clases:

1.ª Inoculación por trepanación del virus de la rabia de las calles.

2.ª Inoculación por mordedura.

3.ª Inoculación por inyección intravenosa.

Y 4.ª Inoculación de un virus muy virulento capaz de producir la rabia en ocho ó diez días y producto del paso sucesivo por el cerebro de 46 conejos.

Veintitres perros fueron inoculados preventivamente, y declarados por Mr. Pasteur refractarios a la rabia, y la comisión, después de someterlos a los experimentos citados, comprobó que ni uno siquiera presentó la más pequeña manifestación de rabia.

En 19 perros que no fueron inoculados preventivamente, la comisión observó tres casos de rabia sobre seis perros mordidos por uno rabioso; seis sobre ocho sometidos a las inyecciones intravenosas, y cinco sobre cinco inoculados por trepanación.

Uno de los perros declarados refractarios murió algunos días después sin presentar síntomas de rabia, y para convencerse de si había muerto de esta enfermedad, se inoculó su sustancia cerebral a tres conejos, los cuales no han dado señal de alteración alguna, a pesar de haber pasado ya el plazo en que tales animales presentan síntomas de rabia después de la inoculación intracraneana.

Aunque estos primeros resultados son decisivos, la comisión continúa los experimentos, y cuando todos hayan sido igualmente seguidos de las mismas previstas consecuencias, estudiará la profilaxia de la rabia en los perros mordidos, tratando de crear en ellos, durante la incubación, absoluta inmunidad para las mordeduras de perros rabiosos.

## Oficinas telefónicas

La *Gaceta* publica un anuncio de la dirección de Correos, abriendo concurso para la contratación de cuatro locales con destino a sucursales telefónicas, servicio postal y telegráfico.

Estos locales deberán estar situados: el del Norte, entre la gloriosa de Bilbao, por la calle de Fuencarral hasta la de Velarde; el del Noroeste, entre la plaza de San Marcial por la calle de Leganitos, Conde Duque y Duque de Osuna hasta la del Príncipe Pío; el del Sur, desde la calle de San Millán por la de Toledo hasta la de Calatrava, y la del Sudoeste, en la calle de Atocha, entre la plaza de Antón Martín y la calle del Fúcar.

Los locales deberán ser de planta baja, con puerta a la calle y buenas luces.

## Viajes en globo

El conocido aeronauta Mr. Lhoste acaba de atravesar por segunda vez el Canal de la Mancha en globo. Mister Lhoste refiere que su viaje se ha verificado sin novedad en dos horas y media. Partió de Boulogne el jueves último, a las siete de la tarde, y el globo fué arrastrado hacia las costas inglesas por un viento del S. O. A las 8.45 hallábase a 1.600 metros de altura sobre el mar. Una masa de nubes nevosas, sobre las cuales lanzaba la luna reflejos plateados, que producían maravilloso efecto, le impidió contemplar la superficie líquida. Poco a poco fué bajando el globo, hasta tocar en tierra a las 9.50, a dos kilómetros de New-Romany.

De un nuevo ensayo de navegación aérea, efectuada en Meudón, han hablado estos días los telegramas.

El globo tenía la forma de un ciga-

ro puro, estaba provisto de una hélice y de un timón, y se movía a impulsos de un motor de hélice. Llegado a cierta altura, los aeronautas pusieron en movimiento la hélice. Entonces el globo, que había flotado a impulsos del viento, se dirigió hacia la Petite Bécetre y Ville Coublay. Llegado a estos puntos, viró en redondo, y a los veinticuatro minutos regresaba al punto de partida, y descendía exactamente en el sitio de donde se había remontado. El experimento fué dirigido por un capitán de ingenieros del ejército francés, jefe de los talleres aeronáuticos de Meudón. No pudo ser más satisfactorio el ensayo.

## Otro choque en el mar

Dice las *Novedades*, de Nueva York, correspondiente al 29 de Julio:

«El domingo por la noche chocaron en el Lago Superior los vapores de acero *J. M. Osborne* y *Alberta*, yéndose a pique el primero y quedando mal averiado el segundo.

El *Osborne* llevaba a bordo algunos pasajeros y 1.100 toneladas de mineral de hierro. Salváronse éstos gracias al heroísmo y pericia del capitán. La tripulación dió muestras del mayor valor y sangre fría. Perecieron ahogados un fogonero, el cocinero y cinco marineros.»

## El Terremoto

### DE NUEVA YORK.

El telégrafo nos trae nuevos detalles del terremoto que hace pocos días se ha dejado sentir en los Estados Unidos. Las oscilaciones se sintieron en toda la costa de los Estados de Maine y Maryland, extendiéndose hacia el Este hasta los montes Alleghaines. El fenómeno se manifestó con mayor fuerza en Hartford (Connecticut). Muchas personas fueron lanzadas por tierra y recibieron contusiones, aun cuando ninguna de ellas grave. En los barrios más pobres de Nueva York el pánico fué enorme. Los habitantes corrían por las calles dando gritos de espanto.

La policía ha necesitado emplear los mayores esfuerzos para hacerles volver a sus casas. Las personas que se encontraban en las iglesias las abandonaban precipitadamente, y los alumnos de las escuelas dominicales huían en todas direcciones. Las chimeneas de las casas oscilaban, y las campanillas tocaban solas. En Boston y en Filadelfia se ha sentido también el terremoto. Los viajeros de Nueva York, que se encontraban en los hoteles de Longbranch, de la isla Coney y de Cong, corrían por las calles medio desnudos y poseídos de un gran terror.

En Boston se han contado hasta seis sacudidas bien determinadas.

## El Bez-Luna

En el puerto de Faón (Finisterre) apareció y ha sido cogido un pez extraordinario y de un tamaño enorme. Es el que se llama *pez luna*, porque de lejos parece la imagen de la luna reflejada en la superficie de las ondas a causa de la fosforescencia de su piel. Mide dos metros de altura, un metro 10 centímetros de ancho y 40 de espesor, y pesa 289 libras. Su mandíbula está revestida de una sola placa, y su boca es tan pequeña que no puede tragar más que peces diminutos. Sus ojos se parecen a los del buque y su cuerpo está cubierto de escamas fuertes y espesas. Su medio de locomoción consiste en dos nadaderas de 58 centímetros de largo, colocadas una sobre la espalda y otra bajo el vientre, y un timón hacia el lado de la derecha y otro más pequeño en el lado izquierdo, que se corresponde con el primero.

## El crimen de Cartagena

Se han recibido algunos pormenores del crimen cometido el domingo último en Cartagena.

Juan Miguel Cazorla, de 35 años, natural del puerto de Lumberras, tra-

bajaba en el taller de herrería del arsenal y estaba casado con Javiera Aullón, de la que tenía una hija de 14 años y otra de pocos meses. Vivía esta familia en un piso bajo de la calle de la Macarena, y en el inmediato la madre de Javiera.

Varias veces fué Juan Miguel reprendido por la autoridad á consecuencia de los malos tratos á su mujer. El sábado le sorprendió su suegra solo en su cuarto y con una pistola en la mano. Él se incomodó y su mujer aprovechó una ocasión de sustraerle aquel arma. Parece que aquella noche durmió aquel fuera de su casa.

El domingo pidió Juan á su vecina dos duros prestados, con los cuales compró una pistola de dos cañones. Llegó á su casa, y al reprenderle su esposa por su conducta, pidió perdón y prometió completa enmienda en lo sucesivo. En aquel mismo instante, no se sabe por qué acceso del infierno, sacó Juan la pistola, disparó contra su mujer, la persiguió en su fuga, le disparó de nuevo, y la dejó muerta en el acto.

La madre acudió, viéndola muerta á su hija, y en su extrema desesperación trabó ruda lucha con el asesino, resultando ella con un mordisco en la barba y otras varias lesiones. Entonces acudieron dos carabineros y un guardia municipal, que prendieron al parricida. Este trató de suicidarse en la prisión con los filos de un candil, infiriéndose una profunda herida en un brazo y alguna otra en el cuello, por lo que fué trasladado á la enfermería en bastante mal estado, por la mucha pérdida de sangre. Después se negó á tomar alimento y presentaba síntomas de enajenación mental.

La autopsia de la infortunada esposa reveló que su muerte fué ocasionada por una bala que penetró por la sien derecha y se alojó en la base del cráneo. Contra lo que al principio se dijo, no estaba en cinta.

## Los Naufragos de la

### «ANGELITA.»

Han llegado á Cardiff (Inglaterra), conducidos por la corbeta italiana *Veliciano de Génova*, el capitán D. Justo Díez y diez naufragos de la fragata española *Angelita*, de la matrícula de Barcelona, que con cargamento de algodón y duelas, se dirigía de Nueva Orleans á Barcelona, y que se incendió en la mar á la altura de las Bermudas el 21 de Mayo último, por la caída de un rayo.

El resto de la tripulación, hasta 19 hombres, fueron salvados por la barca inglesa *Village Belle* y conducidos á Irlanda, donde desembarcaron el día 23 de Junio último.

## Servicio importante

En efecto; lo fué el que realizaron anteayer al oscurecer, los guardias vigilantes, Claudio Gómez y Pedro Nieto.

Acompañados del inspector D. Alfonso González, que iba provisto de los correspondientes mandamientos judiciales, se dirigieron á dos casas, en las que sospechaba había depósitos de moneda falsa para venderla á los espendedores de la misma.

Primero registraron la casa núm. 7 de la calle del Tribulete, en la que encontraron y recogieron 80 piezas de á peseta, 14 de á dos pesetas y cinco de cinco. En su consecuencia fueron detenidos el dueño de la habitación don Juan Lara en campaña de los que habitaban Antonio y María Nuevo.

En la boardilla de la casa núm. 3 de la calle del Mesón de Paredes, otra de las registradas, fueron recogidas 105 piezas de á peseta y tres de á cinco, y detenidos Roque Pedro Saco Díez y su esposa Josefa Núñez San Gil.

A consecuencia de estas detenciones fué asimismo detenida más tarde en la calle de la Montera una jovenzuela vendedora de billetes de lotería, la cual se cree expendedora de la moneda falsa que compraba, como es consiguiente, por menos valor del que representaba aquella; fué detenida, pero no sin que dejara de promover fuerte



escándalo y resistir á los agentes de la autoridad. En el acto de la detención arrojó un bolsillo de metal que contenía cinco piezas de dos pesetas. De las piezas recogidas, unas llevan la fecha de estos años, y otras, la mayor parte, imitan las del tiempo de Felipe V, apareciendo con las huellas que el tiempo y el uso imprimen á las legítimas. Como las de á dos y cinco pesetas no están concluidas del todo, algunas, con fecha del año 82, estaban ya dispuestas para la expendición, y como las que se cogieron á la vendedora de billetes resultaban tan bien trabajadas, que no es fácil distinguir las á simple vista de las legítimas.

Los presos están incomunicados y han quedado á disposición del juzgado de guardia.

### El Cólera.

Desde las ocho de la noche del 14 á igual hora del día 15 de Agosto han ocurrido las siguientes defunciones á consecuencia del cólera:

#### EN FRANCIA

En Marsella, 14.  
En Tolón, 4.  
En Arlés, 1.  
En Certe, 6.  
En Perpignan, 6.  
En Rives Altes, 1.  
En Aix, 2.  
En Montdevagues, 3.  
En Saint Vicent, 1.  
En Nimes, 2.  
En Vallavreuses, 1.  
En Robriar, 1.  
En Privas, 2.  
En Saint-Andre-Sanois, 1.  
Total, 45.

#### EN ITALIA

Provincia de Turín, 2.  
Idem de Massa, 1.  
Total, 3.  
Los telegramas recibidos después comunican las noticias siguientes:  
Marsella, 16 (9'10 m.).—Se han registrado en Marsella 3 defunciones del cólera desde las ocho de la noche á igual hora de esta mañana:  
En Aix, 2.  
En Montdevagues, 6.  
En Yap, 2, y otras 2 en Le Roger (Altos Alpes).  
En las veinticuatro horas hasta ayer tarde, en Aix había 2 atacados y 8 defunciones en curación.—Ruíz Gómez.  
Certe, 16 (10'5 m.).—Ayer ocurrieron las siguientes defunciones del cólera:

En Beziers, una; en Nimes, otra; dos en Giljeau, dos en Lunel y dos en esta ciudad durante la noche.—Orfila.  
Roma, 16 (10'10 m.).—En mi distrito, la salud es excelente.—García.  
Génova, 16 (12'25 t.).—Provincia de Génova, ningún caso. En la provincia de Massa, un caso; en la de Turín, otro caso y una defunción; en la de Parma, dos casos y una defunción; en la de Cuneo, un caso fulminante; en la de Cosenza, dos casos.

En el resto de Italia, la salud es perfecta.—El consul general, Couder.  
Perpignan, 16 (12'35 t.).—Perpignan, dos muertos coléricos; uno sospechoso en San Feliú de Arail; 5 muertos, 2 más sospechosos, bastantes atacados nuevamente en Saint Michel des Slotte; un muerto en Catllang, un muerto y teniendo alcalde gravemente enfermo en Boultermas; dos muertos; dos casos nuevos graves en Villalongue; en Carmejals un caso fulminante.—Consul.  
Tolón, 16 (6'25 t.).—Hoy, siete fallecimientos, de los cuales dos del cólera.—Bourgarell.

Perpignan, 16 (9 n.).—En Carcasona, de 14 al 15, catorce casos nuevos; dos, curados; cuatro muertos. Del 15 al 16 hay 17 casos nuevos; tres, muertos. Perpignan, hay dos casos y un muerto.—Consul García.

Certe, 16 (8 n.).—Durante las últimas 24 horas, tres defunciones coléricas en la ciudad y una en el lazareto, donde ingresaron cuatro.—Orfila.

Turin, 16 (6'30 t.).—Provincia un caso con muerte.—Consul.

Nápoles, 16 (3'20 t.).—Estado en Córcega Cantabria, dos casos y esta mañana algunos en Isunja, provincia de

Composso. Ignoran número de casos; hay cordón sanitario; en el resto del Mediodía, salud perfecta.

Marsella, 16 (9'35 n.).—Desde las ocho de la mañana, defunciones del cólera: en las 24 horas, dos en Tolón y ninguna en Arlés.—Ruíz Gómez.

Roma, 16 (1'55 t.).—La Gaceta oficial, publica que en las 24 horas en la provincia de Contelona, 13 casos cólera, cuatro defunciones; Massa seis y uno; en Parma hoy tres y uno; Portó-Mauricio dos y dos y seis y cinco. En el lazareto Vistinigha, una defunción.—Méndez Vigo.

### NOTICIAS

La Gaceta de hoy contiene, entre otras disposiciones, las siguientes:  
Ley para que se adquiriera la biblioteca de los duques de Osuna.

—Leyes declarando puertos de segundo orden los de Andraitx (Mallorca) y Lequeito (Vizcaya).

—Idem, puerto de refugio el de Munclica (Vizcaya).

—Leyes incluyendo varias carreteras en el plan general de las del Estado.

—Real decreto nombrando á D. Vicente Gadea y Orozco rector de la Universidad de Valencia.

—Otro para contratar la construcción de un edificio incombustible destinado á archivo de protocolos.

—Otro indultando de la pena de muerte á Miguel López Prieto.

—Otros concediendo indultos de varias penas de menor importancia.

—Real decreto para que el ministro de Marina contrate, por concurso, el carbón español con destino á las necesidades de la Armada.

—Varias Reales órdenes de Hacienda desestimando recursos de varios particulares.

—Y cuatro Reales órdenes de Gobernación confirmando la suspensión de varios ayuntamientos.

En estos momentos se está verificando una extrabombica apuesta entre dos franceses y un conde italiano, que se comprometió á recorrer 50.000 kilómetros en treinta días.

Lleva veintiocho días de viajar continuamente entre París y Marsella. Pero son tales los efectos que le han producido el cansancio y la incansable trepidación del tren, que tiembla como un viejo, ha perdido casi la vista, y aunque ganará la apuesta, será á costa de perder su salud para toda la vida.

En la junta general celebrada últimamente por el Centro de clases pasivas, ha sido elegido presidente nuestro distinguido amigo el Excmo. señor don Cristino Mártons.

En Villacañas (Toledo) descargó anteayer una terrible tormenta, durante la cual una chispa eléctrica dejó muertas á cinco personas.

Es ya oficial que la real familia se embarcará en Gijón con rumbo á la Coruña, Ferrol y rías de Villagarcía, Marín y Vigo, el día 19 del actual.

Uno de los rateros que, aprovechando la aglomeración de gente durante el incendio de anteayer tarde, robo el reloj á un caballero, resulta ser, según las diligencias practicadas, un tomador de oficio, y el otro el guardia de seguridad del distrito de Palacio, número 85.

Este último ha sido declarado cesante desde luego, sin perjuicio de quedar sometido á la acción de los tribunales.

A uno de los curiosos que acudió á presenciar el incendio de la calle de Segovia, le fué robado del bolsillo un reloj de oro; pero los ladrones fueron descubiertos por varios individuos que se hallaban en un balcón próximo. A sus gritos acudieron varios agentes de la autoridad, que se incautaron de los ladrones y de la alhaja, que uno de ellos había escondido ya en la bota. Atados codo con codo, y custodiados

por dos parejas de la Guardia civil, fueron conducidos á la prevención.

La empresa del teatro y circo del Príncipe Alfonso ha contratado para la nueva temporada, que empezará á fines del corriente mes, una compañía de zarzuela, digna del selecto público que frecuenta dicho coliseo, en la que figuran las reputadas artistas señoritas Méndez, la popular tiple cómica señora doña Antonia García y los Sres. Sánchez (D. Rafael), tenor, el barítono señor Vázquez y los bajos Sres. Jimeno, Vidogain y Villarreal.

Dentro de pocos días se anunciará al público la lista general de artistas y las condiciones del nuevo abono.

La terrible tormenta que descargó uno de los pasados días en la provincia de Salamanca, ocasionó varias desgracias, entre ellas, la muerte de un segador en Morisco, y la de un niño de corta edad que se dirigía á llevar la comida á su padre, que estaba trabajando en el campo.

Mañana se pondrá en escena en el teatro del Buen Retiro la zarzuela bufa en tres actos titulada, *Robinson*, de cuyo desempeño se han encargado los primeros artistas [que tan merecidos aplausos vienen obteniendo en la presente temporada.

Con un lleno completo, se verificó anoche en el Circo de Price el beneficio del conocido clown Tony Grice, excitando el beneficiado la hilaridad del inmenso público en los diferentes ejercicios que ejecutó, teniendo que repetirlos casi todos entre nutridos aplausos.

En Zarauz ha ocurrido un nuevo conflicto.

Parece que el Sr. Sagasta, creyendo que dicha playa estaba habilitada, pretendió desembarcar en ella, pero los carabineros no permitieron más que el desembarco de las personas, ampliando de este modo las órdenes que el gobernador de Guipúzcoa, á quien consultaron, hubo de transmitirles. El vapor que conducía al Sr. Sagasta y algunos amigos que le acompañaban desde Bilbao, tuvo que continuar hasta Zumaya, donde desembarcaron los equipajes.

En la portería de la casa núm. 15 de la calle de la Paz, fué detenida una joven, por suponerla autora de la sustracción de varios muebles y otros efectos de tapicería del establecimiento de dichos artículos que está hoy en el piso bajo de la expresada casa.

A las once de la mañana fué preso un sujeto de diez y siete años, por intentar cambiar un billete de 100 pesetas falso, en el comercio de telas de la calle de Toledo, núm. 42.

Al ser detenido dicho joven, se metió el billete citado en la boca, del que pudieron extraerlo los guardias algunos pedazos, después de emplear grandes esfuerzos.

En el cuarto bajo de la casa núm. 4 de la calle de Columela, se verificó anteayer un robo en ocasión de estar en misa parte de los individuos de la familia y en el Retiro otros. La doncella, autora del crimen, se llevó 6.000 reales en dinero é infinidad de alhajas, cuyos estuches dejó, excepto el de una pulsera de Eibar con incrustaciones de oro que se llevó consigo.

Este robo ha venido á demostrar una vez más la resistencia de muchos particulares á cumplir prescripciones de las autoridades, que les evitarían lamentables percances. La doncella estaba en la casa hace unos quince días, sin haber presentado cartilla, sin haber llevado aún otra ropa que la puesta. Es más, servía con el nombre de una buena doncella que estuvo en casa de los señores de Danvila.

En el piso cuarto de la casa núm. 8 de la calle de la Manzana, trató de ahorcarse, con una corbata, un joven estudiante.

La presencia de su madre impidió que realizara su intento.

A las seis y media de la tarde, y en la Puerta del Sol, chocaron un tranvía y un coche de Oliva, resultando el primero con varios desperfectos.

A un dependiente de los Sres. Baile y Baillery, le fueron robadas ayer tarde 345 pesetas de uno de los cajones de la mesa de escritorio.

Se ignora quién haya sido el autor del hecho.

### La Theodorini

EN BUENOS AIRES

Nuevas noticias y nuevos particulares nos llegan respecto de los recientes triunfos alcanzados por Elena Theodorini en el inmejorable desempeño de las óperas *Traviata* y *Gioconda*. En uno de nuestros anteriores números nos hemos ocupado de la popular ópera de Verdi y del extraordinario éxito alcanzado por la célebre artista; de la segunda, es decir, de la inspirada partitura de Ponchielli, diremos que, gracias á la estrella que ha acompañado siempre en su carrera artística á la Theodorini, y que allí en América resplandece todavía con más fulgor, ha obtenido *La Gioconda* un éxito verdaderamente excepcional. El talento, más único que raro, de que la gran artista está dotada, le permite interpretar los varios personajes que representa con la perfección de parecer en cada ópera una artista nueva. *Valentina*, *Aida*, *Racheli*, *Paulina*, *Violetta* y *Gioconda*, son seis tipos bien diversos por su naturaleza, carácter y pasión. La Theodorini, interpretando esos personajes en su esencia verdadera, con su verdadera fisonomía, como artista proteífa me sabe transportarse á las diversas épocas y adaptar su talento á las condiciones dramáticas con tanta verdad, que produce la más perfecta ilusión.

Enviamos, aunque de lejos, á la inteligente y simpática artista nuestra más completa y sincera enhorabuena, publicando al propio tiempo y con la más viva satisfacción, las líneas siguientes de *La Crónica*, de Buenos Aires.

«Cherbulier principia una de sus noches del modo siguiente: «Mi héroe, al terminar sus estudios preparatorios, vaciló un momento para saber si se dedicaría á las ciencias ó á las bellas letras. Su vacilación fué corta, y resolvió dedicarse á ambas.»

Este recuerdo nos venía á la memoria al tratar de formular nuestra opinión sobre *Gioconda*. Hemos vacilado algunas veces para saber á qué escuela dar la preferencia, si á la italiana ó á la wagneriana, que nos gustaría más *Berlioziana*, y después de una corta vacilación hemos siempre resuelto darla á ambas.

Ambas responden á ciertos matices del pensamiento, á ciertas disposiciones del espíritu, á ciertas tendencias del alma; quien rechaza una de las dos es un hombre incompleto, si es varón, y si es mujer... pero no se ha de suponer que pueda existir una mujer capaz de rechazar una de las dos, la melódica por ternura, la sinfónica por inteligencia.

Ponchielli tiene una calidad eminente, la de amoldar su música sobre la situación con una exactitud atrayente y de desplegar una gran conciencia artística en la traducción de los sentimientos.

Sucede que el autor del *libretto* no le ha suministrado hasta el quinto acto, ni situaciones vigorosas, ni sentimientos ingenuos, apasionados y probables.

El maestro ha salvado la dificultad en los coros, los bailes, y una que otra fantasía, una barcarola, un dueto.

Felizmente hay el quinto acto, en que todo lo inverosímil de la intriga y lo mal combinado de los caracteres está salvado por lo desgarrador de los sentimientos y el arrebatado de la pasión.

Este quinto acto es verdaderamente bello, y la señorita Theodorini lo ha interpretado de un modo que califica-remos de admirable. No solamente su voz, de una solidez aterciopelada en las notas graves, y de una pureza abrigada en las agudas, se presta á las dra-

máticas oposiciones de la partitura, sino que su instinto trágico, que es profundo, su fisonomía expresiva, dan á todo el acto un relieve extraordinario.

Le han hecho una espléndida y merecida ovación.

### BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Préstamos al 6 por 100 en metálico.

El Banco Hipotecario hace actualmente, y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 6 por 100 de intereses en efectivo.

Estos préstamos se hacen de cinco á cincuenta años con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando los olivares, viñas, y arbolados, sobre los que solo presta la tercera parte de su valor.

Terminadas las cincuenta anualidades, ó las que se hayan pactado, queda la finca libre para el propietario sin necesidad de ningún gasto ni tener entonces que reembolsar parte alguna del capital.

### Cédulas hipotecarias.

En representación de los préstamos realizados, el Banco emite cédulas hipotecarias. Estos títulos tienen la garantía especial de todas las fincas hipotecadas al Banco y la subsidiaria del capital de la Sociedad. Son amortizables á la par en cincuenta años.

Los intereses se pagan semestralmente en 1.º de Abril y 1.º de Octubre en Madrid y en las capitales de provincias.

Los que deseen adquirir dichas cédulas, podrán dirigirse en Madrid directamente á las oficinas del Banco Hipotecario ó por medio de agente de Bolsa, y en provincias á los comisionados de dicho Banco.

### BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DE AYER 16 DE AGOSTO.

FONDOS PÚBLICOS ÚLTIMOS PRECIOS  
4 por 100 interior 59'00.  
4 por 100 amortizable, 74'75.  
Ob. de A de Cuba, 90'00.

#### CAMBIOS

París, á 8 días vista 4'96 1/2.  
Londres, á 90 días fecha 47'55.

#### Bolsin de la tarde.

Madrid.—Contado; 58'85.

» Fin de mes 58'75.

» Exterior 60'60.

» Amortizable; 74'75.

» Cuba; 90'00.

» Banco; 272'00.

» Dinero.

Barcelona.—Interior, 59'25.

» Exteriores, 00'00.

París particular, 59'87.

### ESPECTACULOS

JARDIN DEL BUEN RETIRO.—A las ocho y tres cuartos.—La feria de San Lorenzo.—Agua y cuernos.—Intermedios por la banda del regimiento de Mallorca.

CIRCO DE PRICE.—A las cinco y á las nueve.—Variadas funciones y repetición del célebre clown Tony Grice, con la parodia de la corrida de toros, última representación del notable artista M. Sylverter Schaffer, los elefantes amaestrados, las señoritas Chavallier y Cruau, la familia Martini y los clowns Treuter, Gaefero y Maz-zoli.

CIRCO HIPÓDROMO DE VERANO.—A las cinco y á nueve.—Nuevos ejercicios por los principales artistas de la compañía, entre los que figuran los notables gimnastas Cañadas y Campillo y el Hombre Silueta, terminando con la parodia de las corridas de toros.

CELESTINO APAOLAZA, IMPRESOR, calle Mayor, 126.



## SECCIÓN DE ANUNCIOS

JARABES DEL DR. DURAN, 7, VICTORIA, 7, MADRID  
FRENTE AL PASAJE DE MATEU.

## El Eco Nacional

## LA ILUSTRACION UNIVERSAL

Redacción y Administración: Biblioteca, 5, pral. izquierda.

En nuestro número correspondiente al día 2 del presente mes, y á la cabeza del mismo, publicamos el siguiente aviso

## IMPORTANTISIMO A NUESTROS SUSCRITORES

Con los números de hoy y de mañana recibirán todos los señores suscritores de EL ECO NACIONAL el de fecha corriente de la elegante revista *La Ilustración Universal*, que se publica en esta corte.

En nuestro constante afán de dar condiciones de estima á la publicación de nuestro diario, y deseando recompensar también á los buenos amigos que nos favorecen como suscritores al mismo, hemos celebrado un contrato con la empresa propietaria de *La Ilustración Universal*, por virtud del cual podemos ofrecer hoy las siguientes ventajas:

1.ª Todos los suscritores de Madrid á EL ECO NACIONAL recibirán desde hoy, como regalo, y todas las semanas, una suscripción de *La Ilustración Universal*, con magníficos grabados, tan buenos como los de cualquiera otra publicación de su clase y en papel satinado superior.

2.ª Los suscritores de provincias que estén al corriente de sus pagos continuarán disfrutando ese mismo regalo, al par que los de Madrid.

3.ª Los suscritores de provincias que adeuden uno ó más trimestres de suscripción recibirán hoy el número de *La Ilustración Universal* para que puedan apreciar el valor de las ventajas y el mérito del regalo que les ofrecemos; pero dejarán de recibirlo, y se les retirará además el envío de EL ECO NACIONAL, si en el plazo de ocho días, á contar desde hoy, no satisfacen sus descubierto directamente á la Administración (Biblioteca, 5, entresuelo izquier-

da), remitiendo letras de giro, ó de fácil cobro, ó sellos de franqueo, certificando la carta en este último caso.

Y se suplica encarecidamente á aquellos de nuestros suscritores morosos en el pago, que si no sienten propósitos de aceptar nuestras ventajas y de seguir figurando en nuestras listas de suscripción, que devuelvan el número de *La Ilustración Universal* que hoy les enviamos, con lo cual no aumentarán los perjuicios que sus faltas de pago nos originan.

## A NUESTROS CORRESPONSALES

Rogamos á nuestros corresponsales de provincias que se fijen en el precedente anuncio, y que en su vista se sirvan devolver con toda urgencia á la Administración de EL ECO NACIONAL (Biblioteca, 5, entresuelo izquierda) todos los recibos de suscripciones que obren en poder de los mismos, y que consideren de difícil ó dudosa cobranza, á fin de dar de baja á los morosos y retirarles el envío del periódico, y el del regalo de *La Ilustración Universal* el mismo día que cumpla el plazo que se concede á los deudores para ponerse al corriente de la suscripción. No podemos prescindir de esa exactitud porque así lo exige la naturaleza del contrato que hemos celebrado con los propietarios de *La Ilustración Universal*, y porque sería además por todo

extremo insensato que, después de no cobrar las suscripciones de EL ECO NACIONAL, y sus atrasos, hiciéramos á los malos pagadores un regalo que nos cuesta bastantes sacrificios.

Estos sacrificios, cuya verdad é importancia no pueden ocultarse á nuestros abonados, en nada aumentarán el precio de la suscripción á EL ECO NACIONAL, y los nuevos suscritores disfrutarán iguales beneficios desde la fecha en que se suscriban.

Para comprender la ventaja que hoy ofrece la suscripción á EL ECO NACIONAL, hay que considerar en primer lugar el mérito artístico y literario de la elegante revista semanal *La Ilustración Universal*, cuyo texto y grabados habrán podido ya apreciar nuestros abonados, y hay que tener en cuenta además que siendo el precio de la de esta última excesivamente barato, pues solo cuesta cuatro pesetas al trimestre, viene á resultar que EL ECO NACIONAL solo costará á sus suscritores dos pesetas cada trimestre, precio fabulosamente exíguo y más barato que el de todos los periódicos políticos que se publican en Madrid.

## PRECIO DE SUSCRICION A «EL ECO NACIONAL»

En Madrid, al mes, 1,50 pesetas.—En provincias, trimestre, 6 pesetas.—En Cuba, Puerto Rico y Filipinas, año, 30 pesetas.—En Ultramar y Extranjero, año, 40 pesetas.

Redacción y Administración: Biblioteca, 5, entresuelo.—Madrid.



## SERVICIOS

DE LA

## COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

VAPORES-CORREOS A PUERTO-RICO Y HABANA con escalas y extensión á LAS PALMAS, Puertos de las ANTILLAS, VERACRUZ y PACIFICO.

Salidas trimestrales:

De Barcelona, el 5; Málaga, el 7, y Cádiz, el 10 de cada mes; para Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Santander, el 20, y Coruña, el 21, para Puerto-Rico y Habana.

Barcelona el 25; Málaga el 27, y Cádiz, el 30: para Puerto-Rico, con extensión á Mayagüez y Ponce, y para Habana, con extensión á Santiago, Gibara, Nuevitás, así como á La Guaira, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena, Colón y Puertos del Pacifico, hacia Norte y Sur del Istmo.

Viajes del mes de Agosto:

El 10, de Cádiz, el vapor *Ciudad de Cádiz*.

El 20, de Santander, el vapor *Vizcaya*.

El 30, de Cádiz, el vapor *Ciudad de Santander*.

VAPORES-CORREOS A MANILA con escalas en PORT-SAID, ADEN y SINGAPOORE, y servicio á ILOILO y CEBU.

Salidas mensuales de Liverpool, 15; Coruña, 17; Vigo, 18; Cádiz, 23; Cartagena, 25; Valencia, 26, y Barcelona, 1.ª fijamente de cada mes.

El vapor *Santo Domingo*, saldrá de Barcelona el 1.º de Setiembre.

SERVICIO COMERCIAL A FILIPINAS.

Salidas mensuales:

De Liverpool, el último día del mes; Santander,

3; Cádiz, 8, y Barcelona, 15 de cada mes, con escalas en PORT-SAID, ADEN y SINGAPOORE, y trasbordo para ILOILO y CEBU.

El vapor *Isla de Panny* saldrá de Barcelona el 15 de Agosto.

Todos estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebaja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Para más informes en

BARCELONA.—La Compañía Transatlántica y Sres. Ripoll y Compañía, plaza de Palacio.

CADIZ.—Delegación de la Compañía Transatlántica.

MADRID.—D. Julián Moreno, Alcalá.

LIVERPOOL.—Sres. Larrinaga y Compañía.

SANTANDER.—Angel B. Pérez y Compañía.

CORUNA.—D. E. de Guardia.

VIGO.—D. R. Carreras Irigorri.

CARTAGENA.—Bosch, hermanos

VALENCIA.—Dart y Compañía.

MANILA.—Sr. Administrador General de la Compañía General de Tabacos.

IMPRESA  
DE  
CELESTINO APAOLAZA

PERIÓDICOS  
OBRAS  
CIRCULARES  
FACTURAS  
GRAN  
ECONOMÍA  
EN  
TIRADAS  
LARGAS  
CARTELES  
Y  
BILLETES  
PARA  
TEATROS



CASA  
ESPECIAL  
PARA  
IMPRESIONES  
EN EL ACTO  
—  
TARJETAS,  
FACTURAS,  
RECIBOS,  
ESQUELAS  
DE  
ENLACE  
Y  
FUNERAL.

122 CALLE MAYOR-122

## MÁQUINAS "SINGER" PARA COSER.

La Compañía Fabril "Singer"

23, CALLE DE CARRETAS, 25.

(ESQUINA A LA DE CADIZ)

## ¡¡UN TRIUNFO MÁS!!

Las máquinas "SINGER" para coser

han obtenido en la Exposición de Amsterdam la más

alta recompensa:

El Diploma de Honor.

¡¡PROTECCIÓN CONTRA LAS FALSIFICACIONES!!

Toda máquina "Singer" lleva

esta marca de fábrica en el brazo:

Para evitar engaños, estudie

de que todos los detalles sean

exactamente iguales

CUALQUIER MÁQUINA "SINGER"

Paga 2,50 semanales.

LA COMPAÑIA FABRIL "SINGER"

DIRECCION GENERAL DE España y Portugal:

23, CALLE DE CARRETAS, 25.

MADRID.

Sucursales en todas las capitales de provincia.